

Come sono trattati all'estero gli operai friulani.

Completiamo gli appunti presi della risposta che la Commissione esecutiva del Segretariato dell'Emigrazione diede al questionario nell'Emigrazione diramato dalla Commissione Reale per lo studio del regime doganale e dei trattati di commercio.

Come dicemmo ieri, si trattava di spiegare notizie, trascurando le considerazioni ed i suggerimenti, che per il pubblico hanno meno interesse, quantunque ne abbiano uno maggiore per la Commissione cui le risposte furono inviate.

QUESTO 16.

Esistono, e quali sono, nel paese o nel paese che meglio conosce, norme di carattere restrittivo, anche per il modo con cui sono applicate nei rispetti degli italiani, riguardanti:

- a) il diritto di soggiorno e la facoltà di entrata e di uscita dallo Stato;
- b) l'acquisto della cittadinanza;
- c) l'espulsione dei sudditi stranieri;
- d) l'obbligo del servizio militare.

Austria. Accesso facile e libero; ma la dimora, anche temporanea, determina, ricerche di polizia circa i precedenti e la moralità degli emigranti, non ritenendosi sufficiente il passaporto.

Si nota una larga frequenza di espulsioni non solo in seguito a condanne dell'Autorità Giudiziaria, ma per iniziativa della polizia. L'arresto meno che riguardasse verso le Istituzioni Austriache, o anche parole di elogio all'Italia e a cose d'Italia, o avvertenze solo riferite a sentimenti di italianità, talvolta male intese o peggio riferite, bastano a determinare l'espulsione anche di semplici lavoratori.

Germania. Circa l'espulsione, ve ne ha di due forme: espulsione da un determinato Stato dell'Impero, espulsione da tutta la Germania; ma si nota che, chi fu espulso da uno Stato, spesso è soggetto ad ulteriori espulsioni se non abbandona la Germania.

L'espulsione che si dovrebbe imporre è quella non conseguente ai reati comuni. In questi ultimi anni si nota un riacquisto di utilità per provvedimenti di polizia; essi colpiscono specialmente coloro che abbiano avuto relazioni con anarchici, o ricevano Giornali anarchici; colpiscono però talvolta in modo incomprensibile semplici operai.

Così, per dar esempi, il marzo 1913 venne espulso dalla Prussia certo **Bidoli Pietro** fu Sante di Claustro incensurato, non appartenente a partiti politici, neanche organizzato, solito ad emigrare in Germania da 18 anni. In una perquisizione fattagli il 17 febbraio, furono sequestrate copie dell'«Avanti!», «Asino», «Lavoratore Friulano», «Libertario» avute di seconda mano ed alcuni opuscoli anticlericali. **Nardini Giuseppe** di Celeste di Poesia fu espulso il 28 gennaio 1913 da Chemnitz (Sassonia); incensurato, non appartenente a partiti politici, non organizzato; era abbonato e leggeva: «Il Corriere della Sera», «Avanti!», «Domenica del Corriere», «Lavoratore Friulano», «Libertario».

Svezia. Accesso facile e libero. Le espulsioni quali misure di pubblica sicurezza colpiscono i sospetti di anarchia e gli organizzatori di operai.

Russia. Basta solamente un sospetto od una denuncia, anche calunniosa, che uno straniero abbia aderenza con persone sovversive per essere espulso nel termine di pochi giorni. L'espulso è abbandonato quasi sempre, anche senza mezzi, al primo porto estero di sbarco.

All'operaio straniero, munito di passaporto, è dato un permesso di soggiorno che costa L. 2 ed è rinnovato ogni anno sotto pena di 10 rubli. Per uscire, lo straniero deve cedere un permesso d'uscita, che è concesso entro tre mesi dalla domanda e che costa L. 13,33, se lo straniero ha risieduto più di sei mesi in Russia. Gli stranieri dimoranti in Russia, i quali abbiano rinnovato o prolungato, presso i rispettivi Consolati, il passaporto scaduto, e siano perciò usciti dal confine russo, non possono più ritornare in Russia con tale documento, anche se vidimato dal Consolo Russo, e devono invece rinnovare il passaporto.

Rumunia. L'accesso degli operai italiani diede luogo a ripetute lagnanze, che ebbero larga eco anche nella stampa ed in Parlamento. Per entrare in Rumunia gli operai nostri devono possedere il passaporto vistato da un Consolo Rumeno. La disposizione però che determina i maggiori inconvenienti è, quella per cui l'accesso di squadre di operai, anche se munito di regolare passaporto, non è consentito al Ministero dell'Interno non ha autorizzato ad arruolarli la Ditta presso la quale vanno a lavorare, e se questa in tempo debito non ha avvertito gli Uffici di Dogana competenti.

Questa disposizione ha consentito una quantità di abusi, per cui è diventata convinzione comune negli emigranti Friulani che basti largheggiare in manee per avere il libero accesso e che ciò sia specialmente necessario per gli emigranti Friulani ed italiani in confronto di quelli di altri paesi.

Numerosi sono gli emigranti che hanno dovuto sostare al confine di Predeal per giorni e anche per un'intera settimana. Durante l'anno 1913 i lagni sono stati minori del solito. Gli ostacoli per l'accesso allo Stato rumeno possono considerarsi come

una strana forma di protezionismo, non essendo determinati, come in Russia, da ragioni politiche.

Circa la espulsione, è avvenuto per il passato e avviene più raramente oggi, che operai isolati o a squadre, entrati in Rumunia colle carte in regola, siano visitati dalla Polizia o da rappresentanti dell'Autorità Comunale e costretti a consegnare, i passaporti. Questi passaporti rimangono a lungo negli Uffici pubblici. Successivamente, una seconda visita della polizia, constatando la mancanza dei passaporti, determina l'espulsione per vagabondaggio. Anche questi casi, però diventano sempre più rari.

Ungheria. Si segnala il fatto più volte avvenuto di operai nostri, muniti di passaporto per la Rumunia, indisturbati nel viaggio di andata, e fermati e ostacolati nel viaggio di ritorno, perché nel passaporto non era specificato lo Stato di Ungheria per il quale dovevano transitare.

Per l'acquisto della cittadinanza in Germania e Austria gli italiani sono tenuti alla stregua degli altri sudditi stranieri. Trattandosi di operai la cosa è sempre difficile richiedendosi la dimora fissa, l'occupazione stabile e l'essere in grado di mantenere sé e la propria famiglia. Nell'Ungheria, invece l'acquisto della cittadinanza è facilissimo, bastando la dimora anche per pochi mesi.

Per il servizio militare si può dire che non vi è obbligo in tutta l'Europa per gli italiani e loro figli, quando non abbiano acquistata la cittadinanza del paese di immigrazione.

Il quesito 17. è molto importante, richiedendo quali sieno — anche in ragione delle loro pratiche conseguenze — le disuguaglianze più gravi ed evidenti nella condizione giuridica fra italiani e i cittadini dei vari Stati nei quali emigrano i nostri compatrioti; ma l'indole sua non ci presta ad una risposta riproducibile sulle colonne di un quotidiano politico, essendo troppo lunga e più adatta per una rivista. Quella risposta comprende studi comparativi esaurienti nelle loro brevità per tutte le differenze più assenti fra la nostra legislazione operaia e quella di Francia, Russia, Germania, Austria - Ungheria, Svizzera, Serbia, Rumunia — con citazione anche di casi riguardanti operai friulani. La sola risposta a questo quesito occupa dodici fitte pagine protocollo di scrittura a macchina.

QUESTO 18.

Esistono, e quali sono, nei paesi su cui riflette, limitazioni od esclusioni per l'ammissione al lavoro nei riguardi degli italiani, in conseguenza — oltre che di norme speciali per l'assunzione degli operai in opere pubbliche — anche di patti stipulati dalle organizzazioni operaie locali, che tendano ad escludere o limitare l'uso della mano d'opera straniera, sia direttamente, sia anche indirettamente (vietando ad es. o rendendo difficile l'accesso degli operai stranieri alle organizzazioni stesse)?

Risposta. — Non vi sono, in generale, sancite esclusioni di operai italiani dai lavori privati e pubblici in Germania, Francia, Austria-Ungheria, Svizzera e Russia. Però si può dire che, quando scarseggia il lavoro al punto da richiederla la limitazione della mano d'opera, la prima ad essere esclusa, specialmente se si tratti di lavori pubblici, dello Stato, dei distretti, dei Comuni, è quella straniera. In alcuni casi, trattandosi di lavori pubblici (quelli dello Stato del Baden e quelli di alcuni Comuni dell'Austria, ad esempio) l'assunzione dei lavoratori stranieri ha subordinato all'impiego di tutta la mano d'opera abile indigena. In pratica, queste limitazioni sancite hanno avuto finora scarso effetto.

Si nota però in Austria che se non vi sono disposizioni legislative avverse all'assunzione di mano d'opera straniera, di fatto vi è una certa tendenza ad escludere la nostra da determinati lavori pubblici. A esempio il 15 agosto 1912 venivano inopinatamente licenziati ben 400 operai italiani addetti alla costruzione della ferrovia Salzburg-Bischshofen, senza che se ne abbia mai potuto sapere il motivo. In questi ultimi tempi, sono frequenti i licenziamenti della manodopera italiana nel cantiere di Morfalcone, che vengono man mano sostituiti con elementi nazionali, inglesi e germanici. Talora, nel senso di escludere e limitare l'assunzione di mano d'opera italiana da lavori pubblici del genere, si sono fatte pressioni anche agli imprenditori.

Rumunia. La legge per l'incoraggiamento dell'industria stabilisce che, a cominciare dal 1917, non possa essere impiegato più del 25 per cento degli operai stranieri nelle industrie sovvenzionate dallo Stato. Nei lavori dello Stato non si possono impiegare sudditi esteri; tale disposizione non è applicata però alla lettera.

Serbia. Particolari disposizioni sono incluse nelle leggi minerarie e industriali, per le quali i concessionari di miniere non possono impiegare normalmente più del 20 per cento di operai stranieri, e gli industriali, che godono vantaggi speciali dallo Stato, devono, entro tre anni dalla fondazione dei loro stabilimenti, avere tutto il personale serbo.

L'organizzazione operaia in Europa non ha mai cercato di includere clausole nei contratti di tariffe escludenti la mano d'opera estera. Talvolta ha preteso sull'autorità, nei periodi di forte disoccupazione, perché si desse la precedenza ai lavoratori indigeni disoccupati. Essa, anzi, ha sempre energicamente resistito agli egoismi delle masse lavoratrici, tendenti ad ottenere il monopolio del lavoro locale; là, dove può ed è abbastanza forte, l'organizzazione tende ad escludere dal lavoro chi non è organizzato, sia esso indigeno o straniero. Vi sono delle piazze (le principali città della Germania, ad esempio) nelle quali non sono ammessi al lavoro, in certe categorie di mestieri, coloro che non dimostrino di essere organizzati da sei mesi almeno; e poiché l'operaio italiano è restio, se non al principio dell'organizzazione, al pagamento di alte quote ne deriva una disuguaglianza, da esso voluta, per la quale è escluso dai luoghi in cui il lavoro è meglio remunerato.

Numerosi altri quesiti (si giunge a 31.0) domandano piuttosto note e consigli su quel che sarebbe da fare per migliorare le condizioni dei nostri emigranti, affinché la Commissione Reale ne tenga conto per preparare i trattati di commercio, anziché notizie della realtà d'oggi. Non le riportiamo — non perché le giudichiamo prive d'interesse, ma perché il farlo richiederebbe altrettanti articoli di quelli pubblicati, che riuscirebbero anche di difficile lettura per frequenti richiami a risposte già date e alle legislazioni dei paesi dove i nostri emigrano. Ci limitiamo ai due seguenti:

QUESTO 20.

Quale è l'atteggiamento della pubblica opinione, nel paese o nei paesi esteri su cui riflette, rispetto all'immigrazione in generale e alla nostra in particolare, e quali sono i maggiori lamenti che si muovono riguardo all'immigrazione italiana?

Risposta. — In generale l'Emigrazione Friulana che si dedica a lavori qualificati, è apprezzata per capacità tecnica ed empirica, svelatezza ed adattabilità di eventuali condizioni di agio di lavoro, dalle classi padronali, i cui interessi sono favoriti da tali caratteristiche. Le organizzazioni operaie non hanno simpatia verso tale mano d'opera, perché malgrado i frequenti appelli e la propaganda orale e scritta è restia ad organizzarsi. L'opinione pubblica, nel suo complesso, resta indifferente quando non si manifesta una più o meno aperta avversione verso tutto l'elemento italiano.

Verso la mano d'opera Friulana squalificata e verso i fornai, specie nella base Germania, Svizzera ed Austria, l'opinione pubblica, che pur riconosce nell'Italiano l'operaio capace del maggior lavoro e della maggior resistenza, è sovente ancor meno benevola verso di esso a causa delle sue intemperanze, dei modi chissosi, poco rispettosi dei costumi e delle leggi sociali locali.

In generale, nei Paesi con istituzioni meglio civilmente organizzate al lavoro, l'Italiano scarseggia di educazione, nel senso più proprio della parola. Si lamenta la tendenza ad invadere disordinatamente, senza disciplina, e senza rispetto agli interessi costituiti della classe lavoratrice locale, le nuove piazze di lavoro. Si lamenta la tendenza (ormai di molto corretta, però) ad eludere la legge e le limitazioni poste a beneficio ed a garanzia del lavoro. Si lamenta lo spiccato spirito di individualismo che caratterizza l'Italiano e che fa di lui un concorrente temibile, un compagno poco fidato.

Con tutto ciò, l'emigrazione italiana è sempre meglio accolta dalla immigrazione (in taluni luoghi abbastanza notevole) dei Boemi, Slavi e d'altri elementi provenienti dai Balcani.

In Ungheria, in Rumunia e nei paesi Balcanici l'Italiano, che costituisce la parte civilmente e tecnicamente migliore delle popolazioni operaie, gode notevole rispetto in mezzo al lavoratore indigeno, ed il favore e la prevalenza delle classi più elevate.

Nei paesi d'Austria e dei Balcani, ove prevale l'elemento Slavo, Croato e Serbo, questo favore e queste preferenze cominciano a provocare una reazione nell'opinione pubblica contro l'invasione dell'emigrazione italiana.

QUESTO 21.

Quali sono le malattie, dovute alle condizioni locali di lavoro e di ambiente, a cui sono più facilmente esposti gli emigranti italiani, nei paesi su cui riflette, e quali garanzie si potrebbero chiedere in proposito, specialmente per quelle maggiormente interessanti l'incolumità sociale?

Risposta. — Le malattie particolarmente conseguenti alle condizioni di lavoro, dati i criteri dell'emigrazione Friulana e i mestieri a cui è dedicata sono poche.

La più notevole malattia professionale è la tubercolosi agli organi della laringe, e in sviluppo successivo, quella polmonare, che colpisce i lavoratori della pietra arenaria in Westfalia.

Questa particolare forma di infezione si va diffondendo nei Distretti di Sallie, Aviano, Pordenone, Maniago. Non sono necessarie particolari garanzie; basterebbe la scrupolosa applicazione trascurata dagli stessi o-

perai dell'ordinanza imperiale del 1902.

La tubercolosi colpisce inoltre, con caratteri di malattia professionale, l'operaio ed i minorenni addetti agli stabilimenti tessili, e le garanzie circa il vitto, dormitori, abitazioni, ecc. potrebbero avere efficacia e diminuire il numero dei colpiti. Anche l'eliminazione a macchina della polvere in detti stabilimenti potrebbe essere assai utile.

I fornai ed i boscaioli sono spesso soggetti a dolori reumatici perché lavorano all'aperto e in luoghi umidi; l'unica prevenzione che si ritiene utile e possibile a mitigare il numero dei casi e le conseguenze, è la limitazione degli orari, successivi. Il terribile è la diffusione delle malattie conseguenti all'ambiente ed alle abitudini derivati dall'emigrazione.

Anzitutto la tubercolosi conseguente all'alcolismo: in secondo grado, ma sempre con maggiore efficacia, la sifilide. Tutti mezzi che possono servire a diminuire l'alcolismo hanno quindi valore per arrestare il diffondersi delle due malattie infettive.

La lotta contro l'alcolismo deve essere fatta in Italia, soprattutto diffondendo la cultura e l'educazione, applicando le leggi esistenti, riducendo il numero degli esercizi pubblici e gli orari di chiusura.

Sarebbe efficace, anzi necessaria, l'istituzione dei dispensari celitici gratuiti mandamentali nella nostra provincia e nei luoghi più infetti all'estero (ad es. nei centri minori della Meurthe et Moselle, Westfalia, Alsazia-Lorena).

Il progetto per il ponte di Preone approvato dal Consiglio Superiore dei lavori pubblici

Ci consta che il consiglio dei lavori pubblici ha di questi giorni espresso parere favorevole sul progetto dell'ing. co. **Tristano Valentini** per il ponte sul Tagliamento, e per la strada di allacciamento fra l'abitato di Preone e la stazione ferroviaria di Villa Santina.

Ha però consigliato alcune modificazioni lievi, che sono state già introdotte, per modo che è sperabile che alle pratiche succeda ben presto il periodo esecutivo, e che il ponte tanto necessario possa fra non lungo volger di tempo essere un fatto compiuto, fonte di ricchezza e di movimento commerciale per il Comune di Preone, ora tanto di frequente ed anche per lungo tempo isolato affatto dal mondo causa il Tagliamento.

Cogliamo l'occasione per dare qualche accenno e qualche dato sul nuovo ponte, il cui progetto fu compilato ancora nel 1908 dal compianto ingegnere cav. **Salvadori**, e che fu rifiutato ed approvato dalle modificazioni che apportandovi quelle modificazioni che erano state indicate dal **Genio Civile** e dal consiglio dei lavori pubblici, e riducendo di qualche migliaio di lire la spesa preventivata in 198.012.

Il progetto, oltre che il ponte, contempla anche la strada d'accesso, esso è compilato con questi dati, prescritti dal verbale di una commissione composta dell'ingegnere capo dell'Ufficio tecnico provinciale, in un sopralluogo.

Da **Preone alla spalla destra del ponte.** La strada si dipartirà dall'abitato di Preone e percorrerà con opportuni adattamenti, la strada che ab antico serviva quale comunicazione con Soccchieve, quando Preone era frazione di quel comune. Raggiunta la località «**Soreaghe**» in corrispondenza ad un grosso masso roscioso a sinistra, abbandonerà la sede vecchia e si svilupperà in nuova sede sulla falda destra del Tagliamento sino a raggiungere lo sperone roccioso denominato «**Pecolùt**» sul quale si imporrà la spalla del ponte.

L'attraversamento del torrente si effettuerà dallo sperone **Pecolùt** sulla sponda destra alla località denominata «**Salet**» sulla sponda sinistra in direzione pressoché normale al filone, approfittando con ciò della posizione dell'alveo più ristretto, avente una larghezza non superiore a m. 180.

Allacciamento con la strada Nazionale

La strada, dopo la spalla del ponte, si allaccerà alla Nazionale in prossimità di Soccchieve, per modo da conseguire la maggiore economia, sia seguendo in parte la strada vecchia esistente, sia seguendo la direzione determinata dall'asse del ponte.

Alla strada che dovrà essere costruita con la massima economia, si assegnerà la larghezza di m. 3, per le pendenze si riterrà il 40/0 quale massimo.

Al ponte poi quale si adotterà la struttura più possibilmente economica, si assegnerà pure la larghezza di m. 3, con due piazzette intermedie larghe m. 4,50.

L'ingegnere **Valentini**, dopo che il progetto **Salvadori** non fu approvato, portandovi tutte le modificazioni richieste dall'autorità, ha abbassato convenientemente il piano camminabile del ponte per modo da limitare il piano sul livello della massima piena nella misura più che sufficiente di m. 1,10; ha limitato le luci al numero di 9, ciascuna di metri 6, con due pile-spalle limitanti le tre luci intermedie. Ha stabilito una larghezza di metri 4,50 fra le due pile-spalle e per rimanente del ponte ai due lati di m. 3, ed agli imbocchi assegnò la larghezza di m. 5.

Conseguentemente si vengono ad avere tre comodissime piazze di scambio distanti una dall'altra circa m. 50, più che sufficienti, dato il limitatissimo transito, sia di pedoni che di carri (questi non più larghi a carico completo, di metri 1,50) per i bisogni del traffico.

zione. Anzitutto la tubercolosi conseguente all'alcolismo: in secondo grado, ma sempre con maggiore efficacia, la sifilide. Tutti mezzi che possono servire a diminuire l'alcolismo hanno quindi valore per arrestare il diffondersi delle due malattie infettive.

La lotta contro l'alcolismo deve essere fatta in Italia, soprattutto diffondendo la cultura e l'educazione, applicando le leggi esistenti, riducendo il numero degli esercizi pubblici e gli orari di chiusura.

Sarebbe efficace, anzi necessaria, l'istituzione dei dispensari celitici gratuiti mandamentali nella nostra provincia e nei luoghi più infetti all'estero (ad es. nei centri minori della Meurthe et Moselle, Westfalia, Alsazia-Lorena).

Cronaca Provinciale

Per una famiglia in miseria.

Secondo elenco, delle offerte a favore della vedova ventisettenne **Maria Peresan Tubaro** con 5 figli, uno dei quali lattante, nella più squallida miseria: da **Milano** Luigi Fava lire 10 — **N. N.** di **Pavia** di **Udine** 2 — **Michela Solito** 5 — **Menin Giacomo** 5 — **N. N.** 1.

Concorso a portolattiere. In seguito alle dimissioni dall'attuale portolattiere **Luigi Corazza**, venne aperto il concorso al posto vacante di questo Capoluogo per l'annua retribuzione di lire 720. Tempo 20 giorni per la presentazione delle domande a datare dal 13 corr.

TOLMEZZO.

La leva del 1914. — 17. Il R. Sotto prefetto cav. **Bottecchia** ha pubblicato il manifesto per la verifica definitiva delle liste, su l'arruolamento degli iscritti di leva nati nel 1904.

Le operazioni per ciascuno dei mandamenti, seguiranno alle ore 9 negli uffici del Consiglio di leva col seguente ordine:

Sedute ordinarie: Ampezzo, Forni di Sotto e Soccchieve il 18 marzo — **Enemonzo**, Forni di Sopra, **Preone**, **Raveo** e **Sauris** il 18. **Moggio** **Chiusaforte**, **Dogna** il 18. **Raccolana** e **Ponte** **teba** il 19. **Resia** e **Resiutta** il 20. **Tolmezzo** e **Ligosullo** il 20. **Pagnaro** e **Ravascletto** il 21. **Paluzza** e **Forni Avoltri** il 22. **Arta** e **Amaro** il 31. **Lauro** e **Prato Carnico** il 1. aprile. **Treppo Carnico**, **Villa Santina** e **Verzegnana** il 2. **Ovaro** e **Comelians** il 3. **Cavazzo Carnico**, **Cervicento**, **Sutrio** e **Zuglio** il 4. **Valte** per delegazione il 6 aprile 1914.

Sedute straordinarie: Mandamento **Ampezzo** il 15 luglio. — Mandamento di **Moggio** il 16. — Mandamento di **Tolmezzo** il 17. — Chiusura della sessione il 1 agosto.

Sedute straordinarie. — Tutti i mandamenti nei giorni 6 e 9 ottobre, 6 e 7 novembre e 1 novembre 1914. — Chiusura della Leva il 31 dicembre 1914.

S. VITO AL TAGLIAMENTO

Il Consiglio dell'Operaia nella sua ultima seduta, approvò il resoconto della gestione 1913.

Nominò i signori **Barbui Giuseppe** e **Nadalin G. B.** a comporre il seggio per lo scrutinio nelle prossime elezioni sociali del 1° febbraio; e per ultimo, deliberò di tenere il veglione nella sera del 24 febbraio, nel Teatro Sociale della società stessa.

Il consigliere conte **A. Perulli** propose, in considerazione che la Società operaia è in condizioni finanziarie ottime il veglione stesso, a beneficio della Biblioteca popolare operaia che si sostiene con scarsi mezzi, esolazioni cittadine anziché a beneficio del sodalizio operaio.

La proposta del conte **Perulli** venne approvata all'unanimità, e si stabilì di convocare nuovamente il consiglio per giovedì sera, per nominare il comitato esecutivo e prendere deliberazione in proposito.

La biblioteca popolare, funziona regolarmente, restando aperta tutti i mercoledì e sabato sera, con discreto concorso di lettori; ha anche una rilevante distribuzione di libri per la lettura a domicilio.

ROVEREDO

Che strada! — La neve abbondante cadde anche qui nei giorni 14-15 coprendo il suolo all'altezza di oltre cent. 30. Tanto questo Comune quanto quello di **Aviano**, hanno subito pensato a fare la strada principale che da **Aviano** conduce a **Pordenone**, ognuno però nei suoi confini facendo sgombrare la neve caduta il solo **Pordenone** non si è curato di pulire il tronco a lui spettante dal confine di **Roveredo** in **Piano alla Comina** (Campo d'Aviaz. militare) e come non si è pensato a pulire la strada dalla neve caduta il 14-15, così pure si era fatto per quella caduta il 29 dicembre u. s. La strada è resa impraticabile ai pedoni ed alle vetture. Quando pensa a provvedere lo sgombero il sindaco di **Pordenone**? Aspetta altra neve?

TARCENTO

Arresto. — 16. Ieri vennero tratti in arresto, perché trovati in possesso di roba, dai carabinieri di qui certi **Marchio Giovanni** di **Giuseppe** e **Noano Giuseppe** di **Pietro** entrambi di **Lusevera**.

GEMONA

La veglia ciclistica. — 17. La prima veglia di quest'anno verrà data dall'Unione Ciclistica la sera del 7 febbraio p. v. al Sociale. Si stanno già facendo preparativi per la buona riuscita della festa e ne sono sicuro che la veglia ciclistica quest'anno sarà grandiosa. Per ora posso accennare soltanto che la festa sarà abbellita da una pesca di beneficenza che promette di riuscire splendida per la qualità e quantità dei regali. Vi saranno altre sorprese piacevoli ma di queste per ora acqua in bocca.

Aste fiscali. — Il 5 febbraio p. v. presso la R. Pretura vi saranno messi in vendita all'asta pubblica molti immobili di proprietà di debitori dell'Esattore.

KRAPFEN sempre caldi **MERINGHE** alla panna

presso le Pasticcerie - **GIULIANI** - Piazza Duomo e Via Manin
Servizi completi per nozze, battesimi, soirée, ecc. a prezzi medietissimi.

In tempo di neve.

fronto fra l'Italia e la Germania.

coperta di neve tutta la zona nostra uccelletti non hanno di che mangiare, epperò si avvicinano di più ai ghi aiati. Ieri e nei giorni passati assistito al doloroso spettacolo veder una donna (da brava maestra) aprire la terra per attirare gli uccelletti tendendo trappole (palizzini) e mandandoli su della polenta in presenza di ragazzetti; lungo le strade stragianti ha veduto molti fanciulli che aiutavano con trappole, in vista allargare lo sterco dei cavalli e porvi delle vischiate orizzontali, aggiunti alle estremità su due ciottoli; ho veduto negli orti scoprire la terra per oltre un metro quadrato, e darvi dei grani e tendere vischiate altro per prendere gli uccelletti affamati vennero in cerca di alimento, servendosi per attirarli perfino uccelli da richiamo etc. L'acqua priva quasi di pesce che si distrugge colla dinamite. Andando avanti di questo tratto, dove si arriva? Sembra che alle guardie campestri basti il suono della paga nel nostro bel paese!

In Germania, invece, quando nevica perfino nelle Stazioni ferroviarie vi è una Cassetta con su dipinto un uccelletto e nella quale si versa il Pfennig, ossia il centesimo per alimentare gli uccelletti affamati; quella gente colta prepara i nidi artificiali per gli uccelletti le madri e i figli allevati al buon modo gettano le briciole delle loro mense e pane appositamente, smuzzando nei loro cortili e negli orti per stamare gli uccelletti! Se ciò sia vero, chiedetelo al numero stragrande dei nostri emigranti e tutti vi risponderanno con un « è vero ».

Paralelo doloroso.

In Germania gli uccelletti volano confidenti attorno a quella gente ben educata e di cuore, e vanno perfino a prendere il cibo dalle loro mani. In Italia fuggono dall'uomo! Correggiamoci...

Marzini Giuseppe.

I Tribunali in Friuli.

A partire dal primo febbraio, i Magistrati in Friuli saranno ripartiti come segue:

Tribunale di Udine: un presidente, otto giudici, un procuratore del Re, due sostituti procuratori.

Torinese: un presidente, un giudice, un procuratore del Re.

Pordenone: un presidente, un giudice, un procuratore del Re.

Consuetudine che si fa onore.

— Rileviamo del «Corriere della Sera» nel resoconto dell'annuale seduta di Consiglio, presieduta dal sen. Colombo, delle Scuole per le industrie degli otti e dei grassi di Milano, che il nostro concittadino prof. Stefano Zucchini, fondatore e direttore della predetta Scuola (che è una delle più importanti appendici del Politecnico), riscosse larghe lodi per l'opera sagace svolta e per il posto importante al quale in breve tempo ha saputo portare il nuovo istituto, tanto apprezzato anche all'estero ed unico nel suo genere.

La scuola, che è destinata a fornire agli industriali italiani, degli operai e tecnici veramente competenti e pratici, è dotata d'un laboratorio per controlli analitici di olii e grassi di ogni provenienza e per ogni uso: donde le viene largo appoggio anche dal Governo che le affida operazioni importanti d'analisi e delicate indagini scientifiche.

Circa l'annullamento delle Borse di studio. — L'annullamento delle borse di studio del legato Bartolini da parte della Commissione di beneficenza avvenne in seguito a ricorso presentato da uno dei concorrenti esclusi, sig. Fausto Cossutti studente del Politecnico di Milano, figlio di un impiegato comunale.

La deliberazione del Consiglio è stata presa in base ad una graduatoria compilata, come sempre, dal Consiglio della Congregazione di Carità che tenne conto di questi estremi dei concorrenti: punti, meriti, condizioni economiche.

Per il posto occupato nella graduatoria il Cossutti non è riuscito ed ora ha ricorso contro la graduatoria stessa ed il ricorso è stato accolto.

Per l'Anno Modesti Baldissara di Gemona. — Esposto nella vetrina dello «Chic Parisien» si ammira il vessillo che la congregazione di Carità di Gemona ha fatto confezionare dal sig. Francesco Lorenzoni. Il vessillo è encomiabile sotto ogni aspetto, e degno di nota è pure il medaglione rappresentante la « Sacra Famiglia » dipinto dalla signorina Silvia Barazzutti.

Un atto onesto e che merita di essere ricordato è quello del fanciullo Pravisani Isidoro di Antonio, abitante in via Superiore N. 31 e alunno alle scuole elementari di S. Domenico. Il piccino, nei pressi della chiesa di S. Nicolò, rinvenne un taccuino contenente L. 7.90 in moneta, una medaglia, ed un piccolo orologio di metallo. Si affrettò a ritornare sui suoi passi ed a consegnare il tutto al suo maestro, il quale a mezzo del bidello fece pervenire ogni cosa all'ispettorato di vigilanza urbana.

Ricercatore « Carlo Facet » Ecco il programma per oggi domenica: 14-14.30 lezione ginecologica; 15.30-15.30 Sezione di Tiro al bersaglio; 15.30-16.30 continuazione delle gare della domenica precedente.

Mercoledì bovino. — L'esito della giornata di ieri, causa l'inclemenza del tempo fu pressa a poco uguale a quella della prima giornata.

Entrarono: buoi 18, venduti nessuno — vacche 106, vendute 28 da L. 150 a L. 510 — vitelli 62, venduti 24 da L. 90 a 255 — cavalli 25, venduti 8 da L. 175 a L. 350.

Tre disgrazie. — Alle ore 14.30 di ieri fu trasportata all'ospedale ed accolta dal medico di guardia dott. Valentini la vedova Maria Marcon d'anni 73, nativa di Pordenone e domiciliata in città, abitante in via Cisis N. 41. Era caduta per istrada, scivolando sulla fanghiglia, e aveva riportato la frattura del collo del femore destro.

Ne avrà per una quarantina di giorni.

Alle ore 15.30 fu pure curata dal dott. Valentini per una ferita accidentale da punta al pollice della mano sinistra riportata sul lavoro certa Elisa Darnò d'anni 19 nativa di Gaeta e domiciliata in Via Poletto N. 60, calzolaia. Ne avrà per una decina di giorni.

Alle ore 22 di ieri venne accolta dal dott. Valentini la vedova Polana Gaetana fu Franco d'anni 51 nativa di Resutta e dimorante in via Villalta N. 47 per la frattura dell'omero sinistro, riportata per una caduta accidentale.

Ne avrà per un mese.

La vigilia al Circolo Familiare.

— Ieri sera seguì la prima vigilia danzante al nostro circolo. Non molto numerosi gli intervenuti, ad ogni modo le danze animate man mano ed interrotte per il ristorante a mezzanotte, si protrassero poi fino al mattino.

Beneficenza In morte di Carlo Bida, offrirono Lire 100 (cento) per un letto alla Colonia Alpina Umberto I. Margherita.

Agosti Mario, Bottazzi Vittorio, Colle M. obolo de Cecco Enrico, de Cecco Ugo, Mantovani G. Mario Giuseppe, Molinaro Carlo, Migliorini Attilio, Migliorini Aurelio, Occhialini Emma, Occhialini Mario, Pagotto Sigisfredo, Quarina Carlo, Sotocorona Roberto, Tani Augusto, Tonini Gabriele, Tonini Giovanni, Tonini Romano, Toppini Innocenzo.

STATO CIVILE

Bollettino sett. dal 11 al 17 gennaio

Nascite

Nati vivi maschi 10 femmine 5

Morti

Esposti 1 2

Totale 19

Pubblicazioni di matrimonio

Valentino Morotti assist. ferrrov. con Ermenegonda Bertossi cuccitrice, Vittorio Della Rocca farmacia con Ines Valentini cassalinga, Felice Turcani uffinale postale con Karlele Vito civile, Vittorio Pagoraro carpentiere con Assunta Chiarandini cassalinga, Angelo Castenetto guardia di città con Maria Piacere maestro, Tarcisio Gambaro agricoltore con Anna Zanini domestica, Valentino Cauter sociaio con Noemi Del Fabro sartà, Francesco Palma muratore con Maria Zoratto sartà, Attilio Pittacchio ferrroviero con Giovanna Cucchi cassalinga, Luigi Moresio operaio con Maria Gasparutti contadina, Pietro Felici tessitore alpini con Adriana Valentini sartà, Augusto Maria muratore con Melania Bertoloni operaia, Gio. Batt. Piani agricoltore con Orsola Tonetti contadina.

Matrimoni

Valentino Barbetti muratore con Maria Conz cassalinga, Vittorio Rina muratore con Lidia Fol cassalinga, Antonio del 1° un negoziante con Giordana Fava civile, Federico Zamparo pittore con Italia Asti cass., Luigi Sambucio impiegato con Gemma Chiarandini cassalinga.

Morti

Clementina Masutti di Valentino di giorni 8, Bruno Chiarandini di Giuseppe di giorni 16, Giacomo Bida fu Eusebio di anni 82 pensionato, Angelina Bani ved. Tombaro fu Andrea di anni 78 cassalinga, Anita Roselli di Eugenio di mesi 2, Malinda Magagnoli di Angelo di mesi 2, Bernardino Rigo fu Amadio di anni 78 agricoltore, Cecina Nazarena Drissi di anni 49 cassalinga, Giovanni Vene fu Michele di anni 68 dirigente d'ospedale, Angelo Zucchini di Luigi di anni 43 urologista, Giovanni Buri di Isidoro di giorni 12, Luigi Pasotti fu Danio di anni 75, Mario Simonini di Giacomo di anni 19 tabaccaio, Maddalena Piccoli fu Francesco di anni 78 cameriera, Michele Menegon fu Pietro d'anni 49 orologiaio, Lucia Zuliani Ridolfi fu Angelo di anni 50 villica, Teresa Comelli ved. Patriarca fu Ambrogio d'anni 47 cassalinga, Teresa Mangon ved. Tremisio fu Andrea d'anni 76 cassalinga, Adelaide Piccoli ved. Taddelini fu Antonio di anni 78 cuccitrice, Dolores Fagotto Angelo di anni 4, Dante Cavassi di Luigi d'anni 28 fabbro, Carolina Pittini ferello fu Umberto di anni 65 cassalinga.

Totale 22 dei quali 6 appartenenti ad altri Comuni.

Lotto Estraz. 17 Gennaio.

VENEZIA 5 — 81 — 66 — 48 — 68

BARI 25 — 73 — 28 — 23 — 64

FIRENZE 42 — 45 — 48 — 47 — 11

MILANO 63 — 52 — 88 — 37 — 35

NAPOLI 53 — 26 — 24 — 14 — 37

PALERMO 38 — 69 — 29 — 8 — 90

ROMA 44 — 24 — 23 — 43 — 45

TORINO 58 — 45 — 86 — 55 — 62

Totale 22 dei quali 6 appartenenti ad altri Comuni.

Corriere Giudiziario.

Tribunale di Udine

Presidente Giamp. — Giudici Venanzo e Zorzi — P. M. Sost. Proc. Pirone. — Canc. Gigliolotto.

Un processo che si ritard. La ditta Giamp. Luigi Misi, negoziante in via S. Bernardino de Roberto, è stata condannata dal Pretore del 1.° Mandamento a lire 200 in solito per contravvenzione alla legge sugli infanti. Appellarono. Il loro Procuratore G. Levi in requisitoria sostiene che la sentenza del R. Pretore è infondata e domanda che sia ritirato il processo per l'audizione di altri testimoni; in subordine che sia dichiarato il non luogo a procedere per inesistenza di reato.

Il P. M. è di parere diverso e citando una recente sentenza della Corte di Cassazione chiede la conferma della sentenza.

L'avv. Levi replica. Il tribunale accoglie la sua tesi e ordina la rinnovazione del processo.

Oh quel lutto benedetto... — Giuseppe Torracca di Roma ed il sedicente Ottorino Bani giravano la nostra Provincia vendendo cartelle del valore di L. 400 ed obblazioni della Banca d'Italia di L. 500.

Certo Narducci di San Daniele, sparse la denuncia e quel Pretore condannava il Bani a L. 500 ed il Torracca a L. 300 perdonandoli. In sede di appello, il processo fu rinviato ieri davanti al Tribunale. L'avv. Del Riser sostiene la incolpabilità degli imputati, e in forma al Torracca qualificandolo come distinto giornalista romano.

Il P. M. conclude proponendo per Torracca 1000 lire e per Bani lire 300 di multa. E il Tribunale accetta queste proposte.

In Pretura

Giudice Valenzano. P. M. V. Pretore De Socio. Canc. Torracca.

Lesioni. — Qualissa Luigia in Biasoni di Pianis imputata di lesioni in danno di Urbencio Assunta: fu fatto il ricorso di querela.

Moro Ermenegildo da Udine imputato di ingiuria in danno di Bertossi Antonio in esilio per insistenza di reato.

Il noto Pozzerini Antonio di Uppia per inosservanza di pena fu nuovamente condannato a giorni 45 di reclusione. Il Pozzerini riportò altre 22 condanne.

Ortica Pierina d'ignoti d'anni 22 nata a Trento prostituta di Udine commise un furto di lire 60. Fu condannata a 15 giorni di reclusione.

Comuso Pietro fu Luigi di Udine imputato di avere il 6 settembre p. a. lesionato con un colpo di forbici a Sandrini Giuseppina lesioni guarite in giorni 10, fu condannato a giorni 15 di reclusione.

Cotutti Gervasio Enrico di anni 41 di Udine imputato di contravvenzione alla legge Sanitaria per avere venduto della farina ammuffita e per avere rotti i suggetti appesi dall'autorità Sanitaria a 20 sacchi di farina che poi sottrasse, fu condannato complessivamente a giorni 45 di reclusione e lire 250 di multa.

Domenico Del Bianco gerente responsabile



KALODONT
Crema dentifricia
Indispensabile;
mantiene bianchi e sani i denti. Utilizzandola giornalmente, protegge da malattie infettive.

COLONIA ARNALDI
in USCIO (Genova)

Cenobio di cura e profilassi basato su principi scientifici nuovi ed opposti alle teorie informatiche di tutti gli altri sistemi di cura in uso. — Cura radicale di tutte le malattie, qualunque sia la forma, la natura e la localizzazione, mediante una vera e profonda rinnovazione dell'organismo malato, esclusi i casi di troppo avanzata degenerazione o di lesioni anatomiche irreparabili.

L'istituto è aperto tutto l'anno e si estende in un'ampia area di cura in vista del mare. Per la massima costante cura e per l'opportunità unificata al riparo del vento il soggiorno in Colonia è indicatissimo anche nella stagione invernale. Non si accettano gli affetti da malattie infettive, né coloro che siano affetti da gravi malattie mentali, e, interessando, imputati di non conoscere bene chi siano, che così e in Colonia e su questi principi fondamentali si basa il nostro sistema. Anziché curare si agisce per eseguire la cura a dispendio, assistito dai nostri medici per corrispondenza.

Chiedere opuscoli, scritture e consulti gratis.

Nostro ambasciatore fiducioso per la Provincia di Udine e per il Veneto: **DR. VALENTINO SOLLETTI, S. Margherita di Udine** (Stazione ferroviaria e integrato Torricchio di S. Margherita dove riceve tutti i giorni (meno la domenica) dalle ore 14 alle 18.

A richiesta recasi a domicilio in Provincia e fuori ed assume l'assistenza dei malati anche in casi di forme acute.

« Ogni figura un fatto ».



Forse ne siete vittima senza saperlo

Le malattie renali appaiono volte si avanzano lentamente. La loro azione dissolvitrice può continuare per anni intanto senza che il paziente ne sia avvertito.

Gli effetti generali delle malattie dei reni sono i seguenti:

Torbidità delle urine; talvolta un sedimento sabbioso in fondo al vaso o tracce di renella;

Dolore o eccessiva sensibilità alla vita, rigidità reumatica ai muscoli e alle giunture;

I raffreddori para si fanno nella schiena e turbano il libero scolo delle urine dal rene alla vescicola; questa deve essere vuotata ogni mezz'ora circa;

Le gonfiezze proprie dell'idropisia si manifestano sotto gli occhi e ai malleoli, per poi estendersi a tutti i membri del corpo.

Questi sintomi sono causati da debolezza o malattia dei reni e della vescicola. I rifiuti urinari sono lasciati troppo a lungo nel sistema e portano l'infiammazione, nelle differenti parti dell'organismo. Le Pillole Foster per i reni calmano l'infiammazione renale e vescicale e riducono all'apparato urinario la propria attività, tanto che possa espellere tutte le materie velenose dei reni. Questo rimedio non contiene nessun principio dannoso ed è di un'efficacia garantita per tutti: uomini e donne, giovani e vecchi.

Si acquistano presso tutte le farmacie (esigete la firma: James Foster) L. 3.50 la scatola, L. 19 sei scatole, oppure inviando vaglia di pagamento al Deposito Generale, Ditta C. Giorgio Via Cappuccino 19, Milano.

Ritornate ogni imitazione.

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Per il carnevale

Le sorelle CANCIANI, Udine

VIA PAOLO SARPI 19 AFFITTANO

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

In seguito a favorevoli forti acquisti di pelli

la Ditta

I. STEINER

GORIZIA

Via Carducci 5

ha posto in vendita

Mantelli e Giacche di Pelo

per signora

a prezzi enormemente bassi

e sta anche nell'interesse di chi non aveva l'intenzione d'acquisto d'appropriare di tale

Unica occasione

Municipio di Torreano

A tutto 20 febbraio è aperto il concorso al posto di segretario coll'annuo stipendio di L. 2400. Documenti di rito. Il titolare viene condecorato da uno scrivano stabile.

Per schieramenti rivolgersi al sottoscritto

Il Sindaco De Santis.

Consorzio Veterinario

Rivignano-Pocenja-Teor

A tutto 15 febbraio 1914 è aperto il concorso al posto di veterinario coll'annuo stipendio di L. 2000 lordo di R. M. e C. P. Documenti di rito.

Rivignano, 15 gennaio 1914.

Il Sindaco Capo-Consorzio

Ottavio Sattimo.

Causa ritiro

dal commercio cedesi avviata Pasticceria condizioni buonissime anche senza denari informazioni Angelo Duri Via Manif Udine.

Cercansi

due signorine di bella presenza per banco Pasticceria - Bottigliera - Rivogesi E. Galanda - Udine.

Per il carnevale

Le sorelle CANCIANI, Udine

VIA PAOLO SARPI 19 AFFITTANO

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

di squisita eleganza e di moderna confezione. Si spediscono a richiesta anche in provincia.

Prezzi modicissimi

Costumi da maschera

Casa di Cura

per le malattie di

NASO - GOLA

ORECCHIO

del Dott. GAV. ZAPPAROLI

specialista

approvata col decreto della R. Prefettura

Udine - Via Aquileia 88

Visite tutti i giorni

Camera gratuita per malati poveri.

Telefono 317

"GIOCONDA"

ACQUA MINERALE PURGATIVA

ITALIANA

LIBERA IL CORPO

E ALLIETA LO SPIRITO

tuto, cito, jucunde...

FELICE BISLERI & C. Milano

Il Cellarista

Francesco Cogolo

Via Savorgnana N. 16 tiene aperto il suo Gabinetto dalle ore 9 alle 17. A richiesta si reca a domicilio.

PREMIATA

CASA DI SALUTE

TREVISO

(presso le Sorelle Benetton)

App. con R. D. P. n. 3003 del 16 Luglio 1909

Telef. Interprov. N. 451

Cura della Sciatrica ed Artrite Reumatica - Malattie del Ricambio (gota-diabete-reuma ecc.)

Malattie infiammatorie delle articolazioni prodotte da distenti artrosi.

Report comune per ammalati inviati a carico dei Comuni ed opere. Pie con lo sconto del 50 per cento sulla cura.

Camera separate e trattamento speciale di 1.ª e 2.ª classe a L. 7.50 e 5.50 al dì, non compresa la cura ed assistenza medica. Garanzia e pagam. posticipato.

Udine Tip.— Domenico Del Bianco